

RESMED

Provided for your reference by
cpapXchange.com

Swift™ FX Bella **+ Swift™ FX for Her HEADGEAR**

NASAL PILLOWS SYSTEM

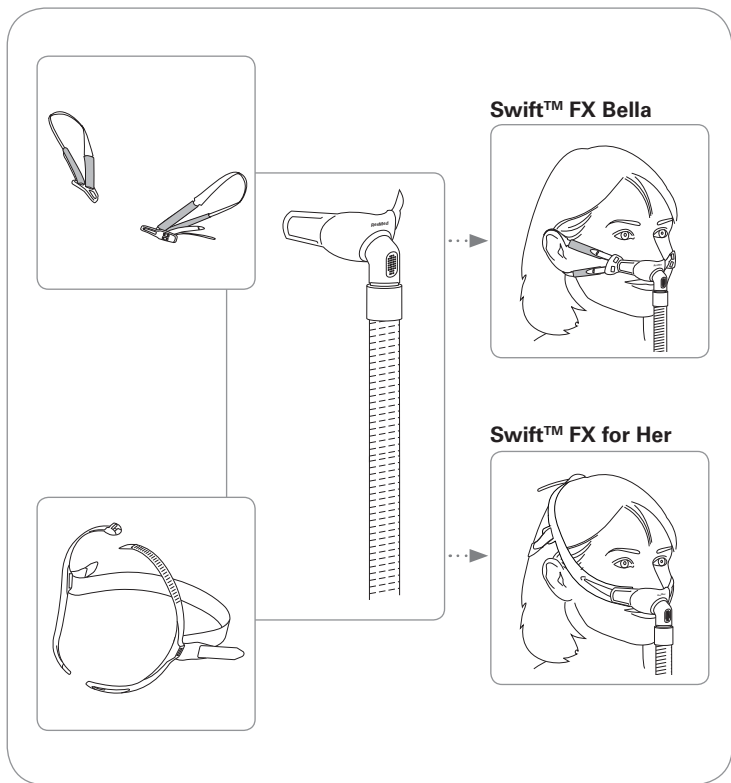
User Guide

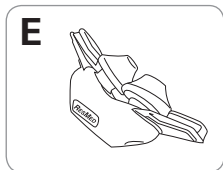
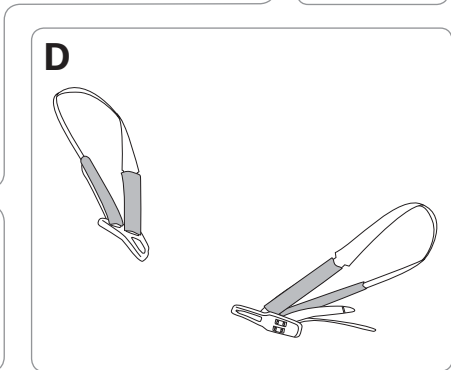
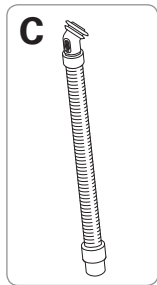
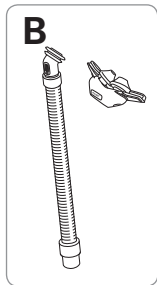
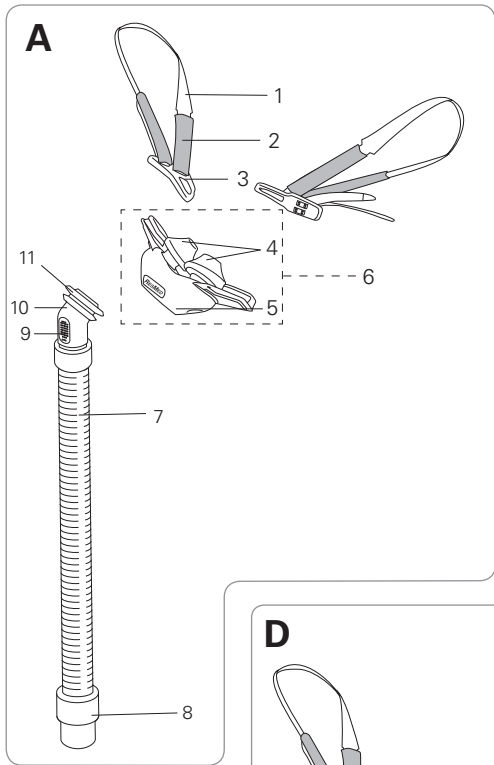
Français



RESMED

Rx Only





Mask components / Composants du masque / Piezas de la mascarilla / Componentes da máscara

Item / Article / Artículo / Item	Description / Description / Descripción / Descrição	Part number / Code produit / Número de pieza / Código do produto
1	Strap / Sangle / Correa / Correia	—
2	Soft sleeve / Gaine souple / Funda blanda / Luva maleável	—
3	Buckle / Boucle / Hebilla / Fivela	—
4	Nasal pillows / Masque narinaire / Almohadillas nasales / Almofadas nasais	—
5	Cushion / Bulle / Almohadilla / Almofada	—
6	Pillows / Coussins / Almohadillas / Almofadas	—
7	Short tube / Tuyau court / Tubo corto / Tubo curto	—
8	Swivel / Pièce pivotante / Pieza giratoria / Peça giratória	—
9	Vent / Orifice de ventilation / Ventilación / Respiradouro	—
10	Elbow / Coude / Codo / Cotovelo	—
11	Swivel ring / Anneau pivotant / Aro de la pieza giratoria / Anel da peça giratória	—
A	Swift FX Bella complete system / Masque Swift FX Bella complet / Sistema completo Swift FX Bella / Sistema completo da Swift FX Bella	61560
B	Pillows system (Frame system) / Coussins (support complet) / Sistema de almohadillas (Sistema de armazón) / Sistema de almofadas (sistema da armação)	61510 (XS) 61511 (S) 61512 (M) 61513 (L)
C	Short tube assembly (Frame assembly) / Ensemble tuyau court (ensemble support) / Conjunto del tubo corto (Sistema de armazón) / Conjunto de tubo curto (conjunto da armação)	61528 (1) 61527 (10)

D	Swift FX Bella headgear assembly / Ensemble harnais du Swift FX Bella / Conjunto del arnés Swift FX Bella / Conjunto do arnés da Swift FX Bella	61581 (1 x P)
E	Pillows / Coussins / Almohadillas / Almofadas	61520 (XS) 61521 (S) 61522 (M)
Also available / Également disponible / También disponible / Também disponível		
	Pillows / Coussins / Almohadillas / Almofadas	61523 (L)
	Swift FX Bella + Swift FX for Her headgear (Combination pack) / Harnais Swift FX et Bella Swift FX for Her (Ensemble) / Arnés Swift FX Bella + Swift FX for Her (paquete combinado) / Arnês da Swift FX Bella e da Swift FX for Her (pacote combinado)	61580

XS: Extra Small / Très petit / Extra-pequeño / Extra Pequeno

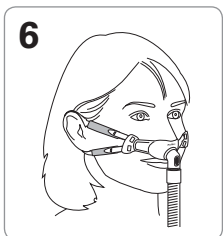
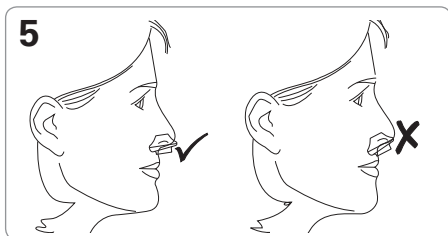
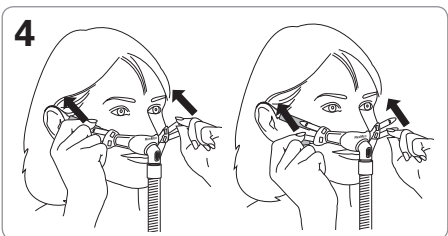
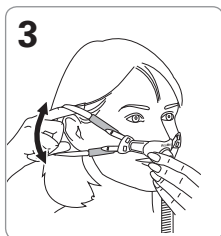
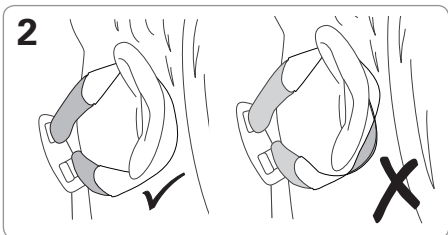
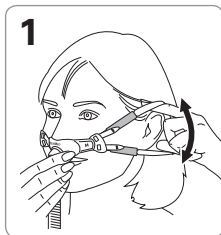
S: Small / Petit / Pequeño / Pequeno

M: Medium / Moyen / Mediano / Médio

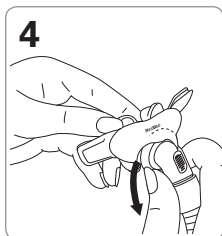
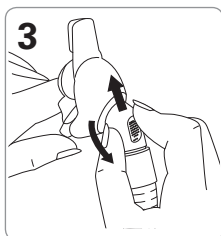
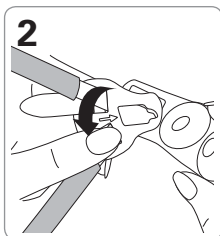
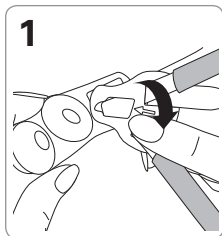
L: Large / Grand / Grande / Grande

P: Pink / Rose / Rosa / Rosa

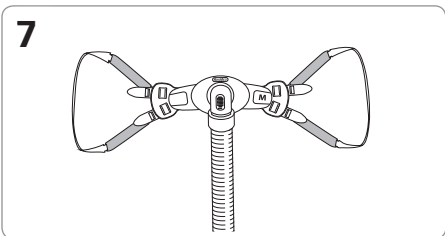
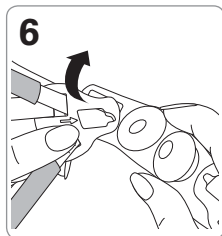
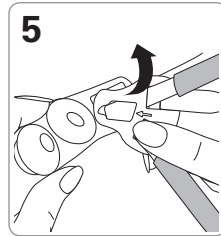
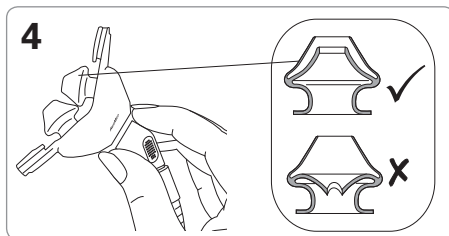
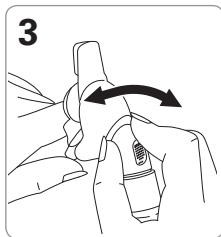
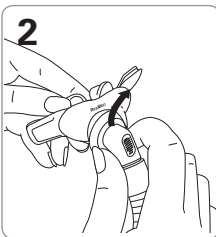
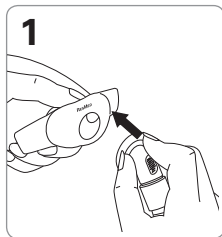
Fitting / Mise en place / Colocación / Colocação



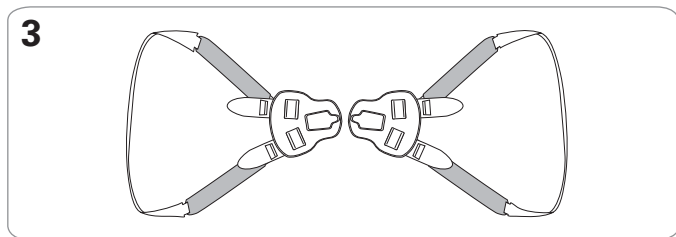
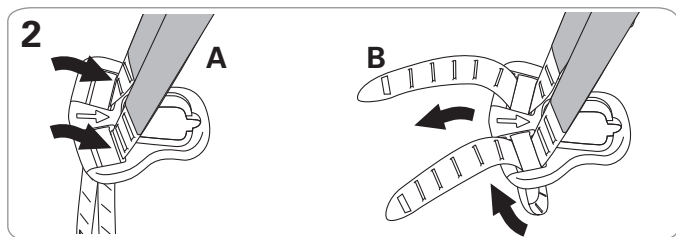
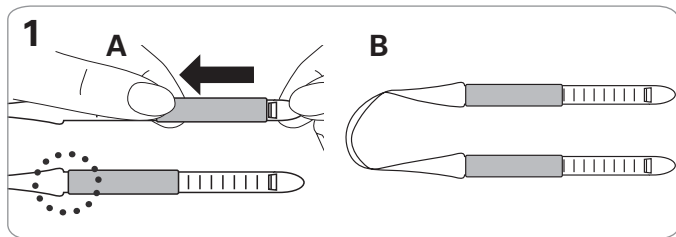
Disassembly / Démontage / Desmontaje / Desmontagem



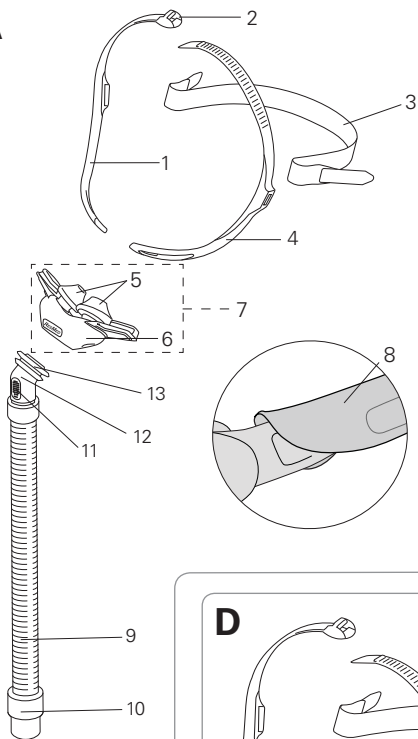
Reassembly / Remontage / Montaje / Remontagem



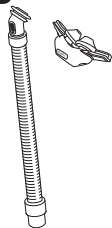
Reassembly of straps (if required) / Remontage des sangles (le cas échéant) / Montaje de las correas (de ser necesario) / Remontagem das correias (se necessário)



A



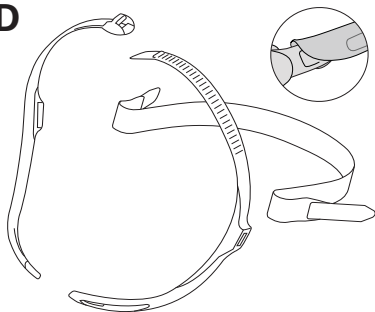
B



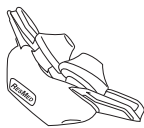
C



D



E



Mask components / Composants du masque / Piezas de la mascarilla / Componentes da máscara

Item / Article / Artículo / Item	Description / Description / Descripción / Descrição	Part number / Code produit / Número de pieza / Código do produto
1	Headgear right / Harnais droit / Arnés derecho / Lateral direita do arnês	—
2	Top buckle / Boucle supérieure / Hebilla superior / Fivela superior	—
3	Back strap (1 x P) / Sangle arrière (1 x R) / Correa posterior (1 x R) / Correia traseira (1 x R)	—
4	Headgear left / Harnais gauche / Arnés izquierdo / Lateral esquerda do arnês	—
5	Nasal pillows / Masque narinaire / Almohadillas nasales / Almofadas nasais	—
6	Cushion / Bulle / Almohadilla / Almofada	—
7	Pillows / Coussins / Almohadillas / Almofadas	—
8	Soft wraps / Housses souples / Fundas blandas / Envoltórios macios	61544 (2 x P)
9	Short tube / Tuyau court / Tubo corto / Tubo curto	—
10	Swivel / Pièce pivotante / Pieza giratoria / Peça giratória	—
11	Vent / Orifice de ventilation / Ventilación / Respiradouro	—
12	Elbow / Coude / Codo / Cotovelo	—
13	Swivel ring / Anneau pivotant / Aro de la pieza giratoria / Anel da peça giratória	—
A	Swift FX for Her complete system / Masque Swift FX for Her complet / Sistema completo Swift FX for Her / Sistema completo da Swift FX for Her	61540

B	Pillows system (Frame system) / Coussins (support complet) / Sistema de almohadillas (Sistema de armazón) / Sistema de almofadas (sistema da armação)	61510 (XS) 61511 (S) 61512 (M) 61513 (L)
C	Short tube assembly (Frame assembly) / Ensemble tuyau court (ensemble support) / Conjunto del tubo corto (Sistema de armazón) / Conjunto de tubo curto (conjunto da armação)	61528 (1) 61527 (10)
D	Swift FX for Her headgear assembly / Ensemble harnais du Swift FX for Her / Conjunto del arnés Swift FX for Her / Conjunto do arnés da Swift FX for Her	61543
E	Pillows / Coussins / Almohadillas / Almofadas	61520 (XS) 61521 (S) 61522 (M)
Also available / Également disponible / También disponible / Também disponível		
	Pillows / Coussins / Almohadillas / Almofadas	61523 (L)

XS: Extra Small / Très petit / Extra-pequeno / Extra Pequeno

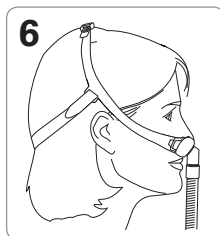
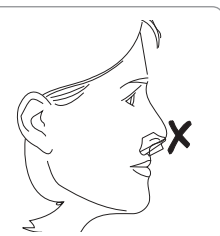
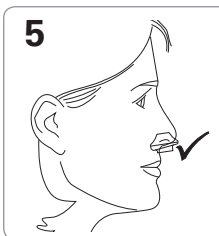
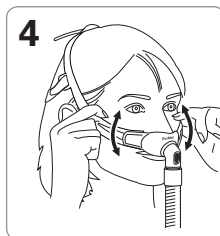
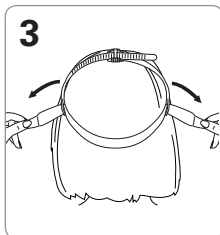
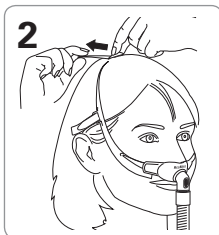
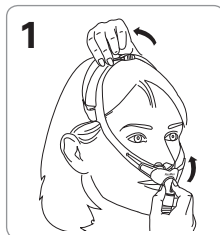
S: Small / Petit / Pequeño / Pequeno

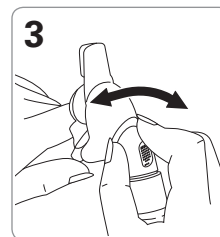
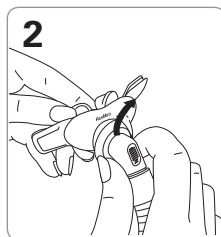
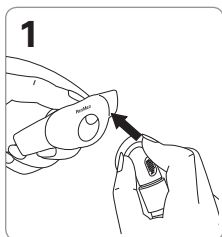
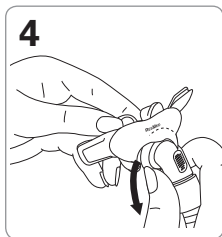
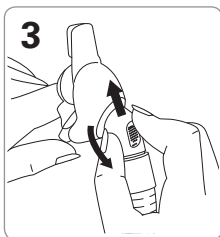
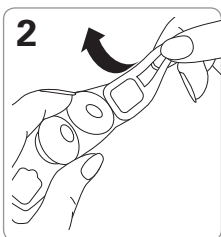
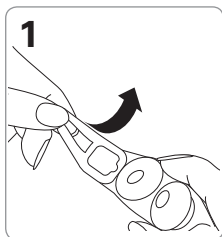
M: Medium / Moyen / Mediano / Médio

L: Large / Grand / Grande / Grande

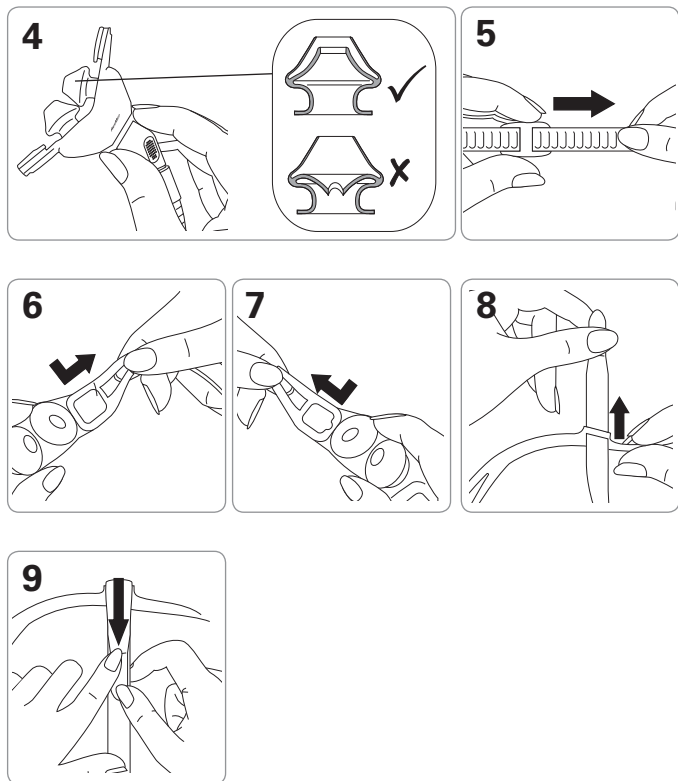
P: Pink / Rose / Rosa / Rosa

Fitting / Mise en place / Colocación / Colocação



**Disassembly / Démontage / Desmontaje /
Desmontagem**

Reassembly / Remontage / Montaje / Remontagem



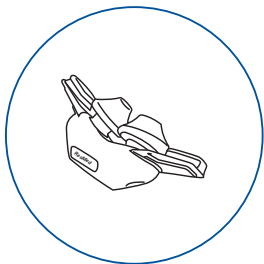
Le saviez-vous ?

Il est essentiel de remplacer votre masque et les fournitures afin de garantir l'efficacité du traitement.



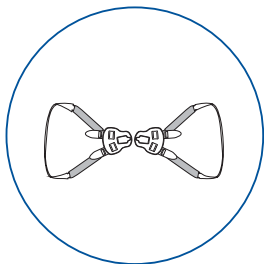
Remplacez...

- si la bulle n'est plus claire et transparente;
- si la bulle est fissurée, déchirée ou endommagée d'une quelconque manière;
- si le harnais est étiré et qu'il faut le serrer davantage qu'à l'état neuf.



Procédure...

Contactez votre consultant en soins à domicile pour en savoir plus sur la fréquence de remplacement prise en charge par votre police d'assurance.



Français

Swift™ FX Bella

+ Swift FX for Her HEADGEAR

MASQUE NARINAIRE

Merci d'avoir choisi le Swift FX Bella + Swift FX for Her Headgear. Le Swift FX Bella + Swift FX for Her Headgear est le premier masque narinaire de ResMed offrant le choix entre deux types de harnais différents. Ce guide utilisateur vous fournit les instructions pour l'installation et l'utilisation des deux types de harnais avec votre masque narinaire.

Usage prévu

Le Swift FX Bella et le Swift FX for Her acheminent au patient de façon non invasive le débit d'air produit par un appareil à pression positive tel qu'un appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP.

Le Swift FX Bella et le Swift FX for Her sont prévus :

- pour une utilisation par des patients adultes (> 66 lb/30 kg) à qui une pression positive a été prescrite;
- pour un usage multiple par un seul patient à domicile ou pour un usage multiple par plusieurs patients en milieu médical.

Utilisation du masque

Si vous utilisez le masque avec un appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP ResMed disposant d'une fonction de sélection du masque, veuillez consulter la partie Caractéristiques de ce guide utilisateur pour davantage d'informations sur cette fonction.

Pour une liste complète des appareils compatibles avec ces masques, veuillez consulter la liste de compatibilité entre les masques et les appareils sur le site www.resmed.com à la page **Produits** sous la rubrique **SAV et assistance**. Si vous n'avez pas accès à Internet, veuillez contacter votre représentant ResMed.

Remarques :

- Ces masques ne sont pas compatibles avec les appareils ResMed AutoSet CS™ 2 et VPAP™ Adapt SV.
- La fonction SmartStop peut ne pas fonctionner correctement lorsque ces masques sont utilisés avec certains appareils de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP dotés de cette fonctionnalité.
- En cas de sécheresse ou d'irritation nasale, il est recommandé d'utiliser un humidificateur.

**AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL**

- Les orifices de ventilation ne doivent jamais être obstrués.
- Le masque doit être utilisé uniquement avec les appareils de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP recommandés par un médecin ou un kinésithérapeute respiratoire.
- Le masque ne peut être porté que si l'appareil est sous tension. Une fois le masque en place, s'assurer que l'appareil produit un débit d'air.

Explication : les appareils de PPC et d'aide inspiratoire avec PEP sont conçus pour être utilisés avec des masques (ou raccords) spéciaux possédant des orifices de ventilation qui permettent l'écoulement continu de l'air hors du masque.

Lorsque l'appareil est sous tension et qu'il fonctionne correctement, de l'air propre provenant de l'appareil expulse l'air expiré via les orifices de ventilation du masque. Cependant, lorsque l'appareil ne fonctionne pas, le débit d'air propre délivré dans le masque est insuffisant et une réinhalation de l'air expiré peut se produire. Si la réinhalation de l'air expiré dure plus de quelques minutes, elle peut, dans certains cas, entraîner une suffocation. Cela vaut pour la plupart des appareils de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP.

- Prendre toutes les précautions applicables lors de l'adjonction d'oxygène.

- L'arrivée d'oxygène doit être fermée lorsque l'appareil n'est pas en marche afin d'empêcher l'oxygène inutilisé de s'accumuler dans le boîtier de l'appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP et de créer un risque d'incendie.
- L'oxygène est inflammable. Ne pas fumer ni approcher de flamme nue de l'appareil lors de l'utilisation d'oxygène. Utiliser de l'oxygène uniquement dans une pièce bien ventilée.
- Lors de l'adjonction d'oxygène à un débit fixe, la concentration de l'oxygène inhalé varie en fonction des réglages de pression, de la respiration du patient, du masque, du point d'arrivée de l'oxygène ainsi que du niveau de fuites. Cet avertissement vaut pour la plupart des appareils de PPC.
- Les caractéristiques de votre masque sont fournies afin que votre clinicien puisse vérifier que celui-ci est compatible avec votre appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP. L'utilisation du masque en dehors de ses caractéristiques ou avec des appareils incompatibles peut compromettre son étanchéité et son confort ainsi que l'efficacité du traitement, et les fuites ou la variation du niveau de fuites peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP.
- En cas de réaction indésirable QUELCONQUE au masque, cesser d'utiliser le masque et consulter un médecin ou un spécialiste du sommeil.
- L'utilisation d'un masque peut provoquer des douleurs dans les dents, les gencives ou la mâchoire ou aggraver un problème dentaire existant. En cas de symptômes, consulter un médecin ou un dentiste.
- Comme c'est le cas avec tous les masques, une réinhalation partielle peut se produire à une pression PPC basse.
- Consulter le guide d'utilisation de l'appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP pour davantage d'informations sur les réglages et le fonctionnement.
- Retirer tout l'emballage avant d'utiliser le masque.

Mise en place

Les illustrations de mise en place du Swift FX Bella de ce guide utilisateur montrent la séquence pour obtenir les meilleurs ajustement et confort possibles pour l'utilisation du masque.

Procédure de mise en place

1. Maintenez les coussins en place au niveau de votre nez, en vous assurant que le logo ResMed est dirigé vers le haut. Tirez sur une sangle pour la placer derrière votre oreille.
2. Vérifiez que la sangle est bien à plat et qu'elle n'est pas entortillée.
3. Répétez les étapes 1 et 2 avec l'autre sangle.
4. Ajustez le masque en tirant sur les sangles supérieures encoche par encoche jusqu'à ce que le masque soit confortable. Répétez avec les sangles inférieures. Veillez à ne pas les serrer excessivement.
5. Vérifiez que les coussins narinaux sont en position verticale à l'entrée de vos narines.
6. Enfin, raccordez l'extrémité libre de l'ensemble tuyau court au circuit respiratoire de l'appareil. Vous êtes maintenant prête à utiliser le masque.



AVERTISSEMENT

Le Swift FX Bella peut provoquer des douleurs au niveau des oreilles. En cas de symptômes, veuillez consulter votre médecin.

Retrait de votre masque

Pour retirer le masque, placez vos doigts sous les sangles situées derrière vos oreilles, puis retirez-les.

Démontage

Veillez consulter les illustrations de remontage du Swift FX Bella de ce guide utilisateur.

Procédure de démontage

- 1–2. Retirez chaque boucle en la faisant légèrement tourner pour la détacher du point de fixation des coussins.
- 3–4. Poussez l'anneau pivotant légèrement vers le haut, puis tirez pour le retirer de la bulle.

Remarque : *Il n'est pas nécessaire de démonter la sangle et la gaine souple, qui peuvent être lavées ensemble tout en restant fixées à la boucle.*

Remontage

Veillez consulter les illustrations de remontage du Swift FX Bella de ce guide utilisateur.

Procédure de remontage du masque

- 1–2. Insérez l'anneau pivotant dans l'ouverture de la bulle. Vérifiez que la bulle repose bien entre les bords de l'anneau pivotant.
3. Faites tourner le coude pour vous assurer qu'il bouge librement.
4. Vérifiez que la jupe interne du masque narinaire n'est ni comprimée, ni affaissée. Si c'est le cas, pincez chaque coussin narinaire pour libérer la jupe interne.
5. Tenez la boucle avec la flèche face à vous. Fixez la boucle au point de fixation des coussins.
6. Répétez l'étape 5 avec l'autre boucle.

Procédure de remontage du harnais (le cas échéant)

Si vous avez démonté votre harnais, vous devez le remonter avant de le fixer aux coussins.

1. Faites passer chaque sangle dans la gaine souple. Tirez sur la gaine souple jusqu'à ce qu'elle se trouve contre la partie la plus large de la sangle. Veillez à ce que la gaine souple repose bien à plat sur la sangle.
2. Tenez la boucle avec la flèche dirigée vers le haut.
 - A. Tout en veillant à ce que les encoches de la sangle soient face à la pointe de la flèche, faites passer la sangle par le haut de l'ouverture la plus proche de la pointe de la flèche de la boucle.
 - B. Faites passer l'extrémité de la sangle dans l'autre ouverture et tirez jusqu'à ce que les encoches de la sangle soient bien les unes contre les autres.Répétez cette procédure pour chaque sangle.
3. Veillez à ce que les sangles ne soient pas entortillées.

Mise en place

Les illustrations de mise en place du Swift FX for Her de ce guide utilisateur montrent la séquence pour obtenir le meilleur ajustement et confort possibles pour l'utilisation du masque.

Procédure de mise en place

1. Maintenez les coussins en place au niveau de votre nez, en vous assurant que le logo ResMed est dirigé vers le haut. Tirez sur le harnais pour le faire passer par-dessus votre tête. Le harnais devrait reposer à mi-chemin entre vos oreilles et vos yeux.
2. Ajustez les sangles supérieures en tirant sur chaque sangle passée dans la boucle, une encoche à la fois. Veillez à ne pas les serrer excessivement.
3. Ajustez les sangles latérales jusqu'à ce que le masque soit confortable. La sangle arrière peut être placée sur ou sous les cheveux.
4. Ajustez le harnais jusqu'à ce que le masque narinaire repose confortablement à l'entrée de votre nez.
5. Vérifiez que les coussins narinaires sont en position verticale à l'entrée de vos narines.
6. Enfin, raccordez l'extrémité libre de l'ensemble tuyau court au circuit respiratoire de l'appareil.
Vous êtes maintenant prête à utiliser le masque.

Retrait de votre masque

Pour retirer votre masque, desserrez la sangle supérieure, puis tirez le masque et le harnais par-dessus votre tête.

Démontage

Veillez consulter les illustrations de démontage du Swift FX for Her de ce guide utilisateur.

Procédure de démontage

- 1–2. Pour démonter le harnais, tournez légèrement chaque bras du harnais pour le retirer du point de fixation des coussins.
- 3–4. Poussez l’anneau pivotant légèrement vers le haut, puis tirez pour le retirer de la bulle.

Remontage

Veillez consulter les illustrations de remontage du Swift FX for Her de ce guide utilisateur.

Procédure de remontage

- 1–2. Insérez l’anneau pivotant dans l’ouverture de la bulle. Vérifiez que la bulle repose bien entre les bords de l’anneau pivotant.
3. Faites tourner le coude pour vous assurer qu’il bouge librement.
4. Vérifiez que la jupe interne du masque narinaire n’est ni comprimée, ni affaissée. Si c’est le cas, pincez chaque coussin narinaire pour libérer la jupe interne.
5. Passez la sangle du harnais dans la boucle supérieure.
6. Tenez le bras du harnais avec la cavité face à vous. Fixez le bras du harnais au point de fixation des coussins.
7. Répétez l’étape 6 pour l’autre bras du harnais.
- 8–9. Passez la sangle arrière dans chaque côté du harnais, puis rabattez-la pour fixer. Vérifiez que le crochet d’attache se trouve bien à l’extérieur.

Nettoyage du masque à domicile

Nettoyez le masque et le harnais à la main en les frottant légèrement dans de l'eau tiède (86 °F/30 °C environ) à l'aide d'un savon doux.

Rincez soigneusement tous les composants à l'eau potable et laissez-les sécher à l'abri de la lumière directe du soleil.



AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de solutions ou huiles parfumées (par ex. de l'essence d'eucalyptus ou des huiles essentielles), d'eau de Javel, d'alcool ou de produits fortement parfumés (par ex. au citron) pour le nettoyage des composants du masque. Les vapeurs résiduelles de ces produits peuvent être inhalées si les composants ne sont pas correctement rincés. Ces produits peuvent également endommager le masque et provoquer des fissures.



ATTENTION

- En cas de détérioration visible d'un des composants du masque (par ex. fissures, fendillements, déchirures, détérioration de la bulle), le composant en question doit être jeté et remplacé.
- Éviter de raccorder des produits en PVC souple (par ex. un tube en PVC) directement à l'un des composants de ce masque. Le PVC souple contient des éléments qui peuvent altérer les matériaux du masque et entraîner leur fissuration ou leur rupture.

Quotidien/Après chaque utilisation :

- Pour optimiser l'étanchéité du masque, toute trace de sébum doit être retirée de la bulle après utilisation.
- Nettoyez chaque composant du masque à la main (à l'exception du harnais).
- Si les orifices de ventilation sont sales, utilisez une brosse à poils doux pour les nettoyer.

Hebdomadaire :

- Nettoyez le harnais à la main. Il n'est pas nécessaire de le démonter pour le nettoyer.

Retraitement du masque entre les patients

Ce masque doit être retraité entre les patients. Les instructions de nettoyage, de désinfection et de stérilisation sont disponibles dans le Guide de désinfection et de stérilisation des masques que vous trouverez sur le site Internet de ResMed, www.resmed.com/masks/sterilization/americas. Si vous n'avez pas accès à Internet, veuillez contacter votre représentant ResMed.

Dépannage

Problème/cause possible

Solution

Les coussins ne sont pas étanches, sont inconfortables ou provoquent des marques rouges.

Les coussins ont peut-être été mal mis en place ou mal ajustés, ou le harnais est trop serré.

Vérifiez que le logo ResMed qui se trouve sur le dessus des coussins est bien dirigé vers l'extérieur. Suivez les instructions pour la mise en place du masque à la lettre. Réajustez le harnais pour qu'il ne soit pas trop serré.

La jupe interne de l'un ou des deux coussins est mal placée.

Pincez le coussin pour dégager la jupe interne. Vous trouverez une illustration de la position adéquate de la jupe interne dans les instructions de remontage.

Les coussins ne sont pas de la bonne taille.

Contactez votre clinicien.

Problème/cause possible

Les coussins sont peut-être sales.

Solution

Nettoyez les coussins en suivant les instructions.

Le masque fait trop de bruit.

Le masque n'est pas correctement monté.

Démontez le masque et remontez-le en suivant les instructions.

Il y a une fuite d'air.

Réajustez votre masque ou remettez-le en place.
Ajustez le harnais.
Vérifiez que votre masque est bien monté.

Les orifices de ventilation sont partiellement ou totalement obstrués.

Si les orifices de ventilation sont sales, utilisez une brosse à poils doux pour les nettoyer.

Les oreilles sont douloureuses.

Le harnais du Swift FX Bella est mal mis en place.

Réajustez les sangles afin de vous assurer qu'elles ne sont ni trop serrées, ni entortillées.
Si le problème persiste, parlez-en à votre clinicien.

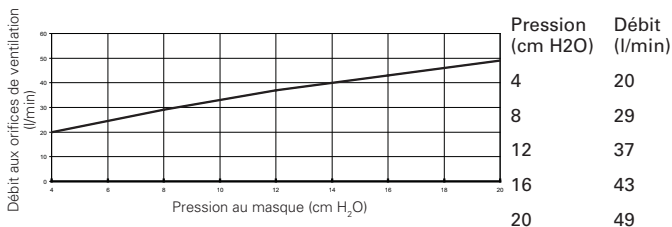
Le harnais du Swift FX Bella ne convient pas à la forme de vos oreilles.

Remplacez le harnais du Swift FX Bella par celui du Swift FX for Her fourni avec votre masque.

Caractéristiques

Courbe Pression/ Débit

Le masque possède des orifices d'expiration passive en guise de protection contre la réinhalation. En raison des différences de fabrication, le débit aux orifices de ventilation peut varier.



Informations concernant l'espace mort

L'espace mort physique correspond au volume vide entre le masque et l'extrémité de la pièce pivotante. Pour les bulles de taille Large, il est de 106 ml.

Pression de traitement

4 à 20 cm H₂O

Résistance

Chute de pression mesurée (nominale)
à 50 l/min : 0,4 cm H₂O
à 100 l/min : 1,4 cm H₂O

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement : de +41 °F à +104 °F
(de +5 °C à +40 °C)
Humidité de fonctionnement : de 15 % à 95 %
d'humidité relative (sans condensation)
Température de stockage et de transport : de -4 °F à
+140 °F (de -20 °C à +60 °C)
Humidité de stockage et de transport : maximum 95 %
d'humidité relative sans condensation

Dimensions brutes

Taille Large : 16,34" (H) x 3,70" (l) x 1,77" (P)
(415 mm (H) x 94 mm (l) x 45 mm (P))
Masque entièrement assemblé avec ensemble tuyau
court (sans harnais)

Fonction de sélection du masque

Pour la S9 : Sélectionnez « Narinaire ».
Pour les autres appareils : Sélectionnez « SWIFT »
(si disponible), sinon sélectionnez « MIRAGE » comme
option de masque.

Remarques :

- Le masque ne contient pas de PVC, de DEHP ni de phtalates.
- Ce produit ne contient pas de latex de caoutchouc naturel.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier ces caractéristiques sans notification préalable.














Rangement

Veillez à ce que le masque soit bien propre et sec avant de le ranger. Rangez le masque dans un endroit sec à l'abri de la lumière directe du soleil.

Élimination

Le masque ne contient aucune substance dangereuse et peut être jeté avec les ordures ménagères.

Symboles

-  Attention, veuillez consulter la documentation jointe;  Code de lot;
-  Numéro de référence;  Limites de température;  Limites d'humidité;
-  Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel;  Fabricant;
-  Avertissement ou précaution mettant en garde contre le risque de blessure ou expliquant des mesures particulières permettant d'assurer une utilisation efficace et sûre de l'appareil;  Tenir à l'abri de la pluie;  Haut;
-  Fragile, manipuler avec précaution;  Représentant autorisé dans l'UE;
-  Sur ordonnance uniquement (selon la loi fédérale américaine, cet appareil ne peut être vendu aux États-Unis que par un médecin ou sur prescription médicale).

Garantie limitée

ResMed Ltd (ci-après « ResMed ») garantit votre masque ResMed (y compris le support, la bulle, le harnais et le circuit respiratoire) contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de 90 jours à compter de la date d'achat ou, dans le cas d'un masque jetable, pour la période d'utilisation maximale.

Seul le client initial est couvert par la présente garantie. Elle n'est pas cessible.

En cas de défaillance du produit dans des conditions normales d'utilisation, ResMed, à son entière discrétion, répare ou remplace le produit défectueux ou toute pièce.

La présente garantie limitée ne couvre pas : a) tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte, d'un usage abusif ou d'une modification ou transformation opérée sur le produit; b) les réparations et l'entretien effectués par tout service de réparation sans l'autorisation expresse de ResMed; ni c) tout dommage ou contamination causé par de la fumée de cigarette, de pipe, de cigare ou autre.

La garantie est annulée pour les produits vendus ou revendus dans un pays autre que celui où ils ont été achetés à l'origine.

Les réclamations au titre de la garantie pour les produits défectueux doivent être présentées au lieu d'achat par le client initial.

La présente garantie remplace toute autre garantie expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Certains pays ou états n'autorisent pas les limitations de durée pour les garanties implicites; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas. ResMed ne peut être tenue pour responsable de tout dommage accessoire ou indirect résultant de la vente, de l'installation ou de l'utilisation de tout produit ResMed. Certains pays ou états n'autorisent ni l'exclusion ni la limitation des dommages accessoires ou indirects; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Cette garantie vous octroie des droits reconnus par la loi. Vous pouvez également détenir d'autres droits qui varient en fonction du pays où vous habitez. Pour de plus amples informations sur vos droits de garantie, veuillez contacter votre fournisseur ou ResMed.



Manufacturer:

ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia.

Distributed by:

ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA.

EC REP ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK.

See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.

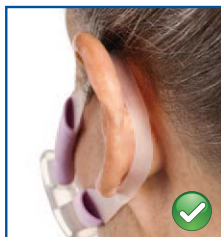
Swift FX for Her

Protected by patents: AU 785376, HK 1057714, EP 1314445, EP 1582230, JP 4354664, JP 4607913, US 6581594, US 6823865, US 7159587. Other patents pending.

Protected by design registration: AU 328646, AU 328647, AU 328648, AU 328649, AU 328650, EP 1175624, JP 1381949, JP 1381950, JP 1381951, JP 1390774, JP 1390775, NZ 412707, NZ 413735, NZ 413736, NZ 413737, NZ 413738, US D562976. Other designs pending. Swift is a trademark of ResMed Ltd and is registered in U.S. Patent and Trademark Office.

© 2011 ResMed Ltd.





618190/1 2011-08

SWIFT FX Bella

USER

AMER FRE



618190